



ENDO aspirator

SMART SYSTEM

Wireless system for drying root canals

Bezprzewodowy system do osuszania kanałów korzeniowych



Work methodology

Metodyka pracy

Contents

Spis treści

1. Kit contents / Skład zestawu	3
2. Device description / Opis urządzenia	4
3. Device operation / Obsługa urządzenia	5
4. Use of the system / Użycie systemu	6-11

ENDO  **aspirator**
SMART SYSTEM

1. Suction device / Urządzenie ssące
2. Short hose (2 pcs) / Krótki wężyk (2 szt.)
3. Long hose (2 pcs) / Długi wężyk (2 szt.)
4. Bottle adapter (2 pcs) / Adapter do butelki (2 szt.)
5. Bottle for liquids (2 pcs) / Butelka na płyny (2 szt.)
6. Applicator (10 pcs) / Aplikator (10 szt.)
7. Endo-Aspirator PRO / Narzędzie Endo-Aspirator PRO
8. Stand / Stojak
9. Ramrod for cleaning the Endo-Aspirator PRO / Czyścik do Endo-Aspirator PRO
10. Charger / Ładowarka
11. Replacement supplies (inner filter 9 pcs, rubber O-ring 2 pcs)
/ Wyposażenie zamienne (filtr wewnętrzny 9 szt., gumowy oring 2 szt.)

Kit contents:

Skład zestawu:



Device description:

Opis urządzenia:

EN



Wireless **Endo-Aspirator Smart System** is a suction system for drying root canals operating independently from the unit. The system uses the vacuum absorption technique. The device is equipped with the next generation air pump, which creates an appropriate centrifugal force, draining away excess rinsing fluids and impurities resulting from the preparation of the root canal.



Endo-Aspirator Smart System offers three modes of operation (low, medium, high). The selection of the appropriate operating mode depends on the quantity and density of the irrigation fluids and the power required to effectively dry the canal.



For better user experience, **Endo-Aspirator Smart System** is equipped with a readable LED display with suction level, battery level and operating time indication.



Endo-Aspirator Smart System is a compact and comfortable to use device that helps to achieve better clinical results faster during endodontic treatments.



The system allows for thorough drying of the root canal, which is essential for the effective sealing and filling of the root canal.

PL



Bezprzewodowe urządzenie **Endo-Aspirator Smart System**, to niezależny od unitu system ssący do osuszania kanałów korzeniowych. System wykorzystuje technikę absorpcji próżniowej. Urządzenie wyposażone jest w najnowszej generacji pompę powietrza, wytwarzającą odpowiednią siłę odśrodkową, która odprowadza nadmiar płynów płuczących i warstwę zanieczyszczeń powstałych w wyniku opracowania kanału korzeniowego.



Endo-Aspirator Smart System posiada trzy tryby pracy (niski, średni, wysoki). Wybór odpowiedniego trybu pracy, zależy od ilości i gęstości płynów irygacyjnych oraz mocy, jaka jest potrzebna do skutecznego osuszenia kanału.



Dla większej wygody użytkownika, **Endo-Aspirator Smart System** wyposażony jest w czytelny wyświetlacz LED z oznaczeniem poziomu ssania, wskaźnikiem naładowania baterii i czasem pracy urządzenia.



Endo-Aspirator Smart System to kompaktowe i wygodne w użyciu urządzenie, dzięki któremu zabiegi endodontyczne zyskują lepsze wyniki kliniczne w krótszym czasie.



System zapewnia dokładne osuszenie kanału korzeniowego, co jest niezbędne do skutecznego uszczelnienia i wypełnienia kanału korzeniowego.

Device operation:

Obsługa urządzenia:



Turning the device on: press the on/off button. When turned on, the device will default to low speed. In order to select medium speed, press the on/off button twice, while to select high speed – press the on/off button three times.

Włączanie urządzenia: naciśnij przycisk on/off. Po włączeniu, urządzenie domyślnie ustawione zostanie na niskie obroty. Aby wybrać średnią prędkość dwukrotnie naciśnij przycisk on/off, aby wybrać wysoką prędkość, trzykrotnie naciśnij przycisk on/off.



Turning the device off: press the on/off button for 2-3 seconds.

Wyłączanie urządzenia: naciśnij przycisk on/off przez 2-3 sekundy.



Battery charging: to charge the device battery, use the charger included in the package.

Ładowanie baterii: do naładowania baterii urządzenia, użyj ładowarki dołączonej do zestawu.



The charging time for a fully discharged device battery is up to 60 minutes.

Czas ładowania całkowicie rozładowanej baterii urządzenia wynosi do 60 minut.

The working time of the device after a full battery charge is up to 70 minutes.

Czas pracy urządzenia po pełnym naładowaniu baterii wynosi do 70 minut.

Use of the system:

Użycie systemu:

1

Screw the bottle adapter (4) onto the bottle for liquids (5).

Adapter do butelki (4), nakręć na butelkę do płynów (5).



2

Place the suction device (1) and the bottle with the adapter (4-5) in the stand (8).

Urządzenie ssące (1) i butelkę z adapterem (4-5), umieść w stojaku (8).



3.1

Connect the suction device (1) to the bottle with the adapter (4-5) using the short hose (2). Screw the luer-lock thread end to the suction device (1).

Urządzenie ssące (1), połącz z butelką z adapterem (4-5) - użyj krótkiego wężyka (2). Zakończanie z gwintem luer-lock, przykręć do urządzenia ssącego (1).



3.2

Press the connector located at the other end of the short hose (2) onto one of the tabs of the bottle adapter (4).

Łącznik umieszczony na drugim końcu krótkiego wężyka (2), wciśnij na jedną z wypustek adaptera butelki (4).



4

Connect Endo-Aspirator PRO (7) with the long hose (3) – use the luer-lock thread end.

Narzędzie Endo-Aspirator PRO (7), połącz z długim wężykiem (3) - użyj zakończenia z gwintem luer-lock.



5

Connect Endo-Aspirator PRO (7) to the bottle with the adapter (4-5) using the long hose (3). Press the connector located at the end of the hose onto the free tab of the bottle adapter (4-5).

Endo-Aspirator PRO (7), połącz z butelką z adapterem (4-5) - użyj długiego wężyka (3). Łącznik umieszczony na końcu wężyka, wciśnij na wolną wypustkę adaptera butelki (4-5).



6

Connect Endo-Aspirator PRO (7) with the applicator (6).*Narzędzie Endo-Aspirator PRO (7), połącz z aplikatorem (6).*

7

Turn the suction unit on (1) by pressing the on/off button.*Włącz urządzenie ssące (1) - naciśnij przycisk on/off.*

Press / naciśnij



Don't slide / nie przesuwaj



8

Insert the applicator (6) into the prepared root canal and start drying.

Aplikator (6), wprowadź do opracowanego kanału korzeniowego i rozpocznij osuszanie.



9

When you have finished drying the root canal, turn the suction device off (1) by holding the on/off button for 2-3 seconds.

Po zakończeniu osuszania kanału korzeniowego, wyłącz urządzenie ssące (1) – 2-3 sekundy przytrzymaj przycisk on/off.



10

Disassemble all the components of the kit. Clean the suction device and Endo-Aspirator PRO – follow the instructions for use.

Zdemontuj wszystkie komponenty zestawu. Oczyszć urządzenie ssące i narzędzie Endo-Aspirator PRO - przestrzegaj wytycznych zamieszczonych w instrukcji użycia.



11

Remove the outer cap and the inner filter cover from the suction unit (1) and check the contamination level of the filter (11). If necessary, replace the inner filter (11).

Z urządzenia ssącego (1), zdejmij nasadkę zewnętrzną oraz osłonkę filtra wewnętrznego i sprawdź poziom zabrudzenia filtra (11). W razie potrzeby wymień filtr wewnętrzny (11).



The bottle with the adapter (4-5), hoses (2-3) and applicator (6) are for single use. Endo-Aspirator PRO (7) is a re-usable instrument suitable for sterilisation in an autoclave.

Butelka z adapterem (4-5), wężyki (2-3), aplikator (6), przeznaczone są do jednorazowego użycia.

Endo-Aspirator PRO (7) jest narzędziem wielorazowego użycia, przeznaczonym do sterylizacji w autoklawie.

ENDO aspirator

SMART SYSTEM



PPH CERKAMED

ul. Kwiatkowskiego 1
37-450 Stalowa Wola, Poland
tel./fax: +48 15 842 35 85

e-mail:

detal@cerkamed.pl
export@cerkamed.pl

www.cerkamed.com

